



Niederschrift

über die Sitzung

des Beirates für Migration und Integration der Stadt Mainz

am 06.04.2016

Anwesend

- Vorsitz

Süleyman Taner

- Mitglieder

Saliha Bal

Salih Cicekci

Ceren Delibay

Derya Eken

[Urkundsperson]

Sevim Genc

Peimaneh Nemazi-Lofink

Okan Sancaktaroglu

Ebru Fetiye Sari

Ömer Tasci

Sevim Yikmis

Zeki Yildrim

Sultan Özsoy

Natia Jahnke (geb. Khanjaliashvili)

[Urkundsperson]

Amin Kondakji

Alessandro Schykowski

Karin Trautwein

Ute Wellstein

[Vertretung für Frau Sabine Littig]

Anette Odenweller

[Vertretung für Herr Wolfgang Reichel]

- beratende Mitglieder

Dagmar Wolf-Rammensee

- Verwaltung

Andris Valdmanis

- Schriftführung

Andris Valdmanis

Entschuldigt fehlen

- Mitglieder

Aqil Abulov

Nihal Bayram

Ahmet Demiröz

Angelo Giacomucci

Sarvan Rizvanov

Emre Sitki Sari

Isabel Stipp

Hadi Yalniz

Nurhayat Canpolat

Dr. Sabine Littig
Tupac Simon Orellana Mardones
Wolfgang Reichel
Burak Semerci

- beratende Mitglieder

Marita Boos-Waidosch
Vera Shtoklyand

Tagessordnung

a) nicht öffentlich

1. Entscheidung über die öffentliche Behandlung der unter b) genannten Punkte

b) öffentlich

2. Vorstellung der Integrationsangebote des Arbeiter-Samariter-Bundes (ASB)
3. Anträge
4. Anfragen
5. Bericht "Ergebnisse der Klausurtagung"
6. Bericht aus der AG "Flüchtlinge"
7. Bericht aus der AG "Willkommensbehörde"
8. Einwohnerfragestunde
9. Mitteilungen/Verschiedenes

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde. Als Urkundspersonen werden Frau Natia Jahke und Frau Deryen Eken vorgeschlagen. Dem wird zugestimmt.
Die Beschlussfähigkeit ist gegeben.

Der Vorsitzende begrüßt Frau Spitaler und Herrn Scheeder vom Arbeiter Samariter Bund (ASB) und stellt sie kurz vor.

öffentlich

Punkt 2 **Vorstellung der Integrationsangebote des Arbeiter-Samariter-Bundes (ASB)** **hier: Angebote in den Bereichen „Flüchtlingshilfe“ und „kultursensible Pflege“**

Frau Spitaler berichtet über kultursensible Pflege und die Herangehensweise des Pflegedienstes des ASB (Präsentation im Anhang).

Herr Scheerer stellt die Zentrale Kleiderkammer Rheinland-Pfalz vor (Präsentation im Anhang).

Auf Rückfrage aus dem Beirat, welche Unterstützung sich der ASB wünsche, nennt Frau Spitaler, dass das aktuelle Problem die Übersetzung von Broschüren für die Klienten darstelle und bittet darum, dass die Beiratsmitglieder als Multiplikatoren diese Information weitertragen.

Punkt 3 **Anträge**

Entfällt.

Punkt 4 **Anfragen**

Entfällt.

Punkt 5 **Bericht "Ergebnisse der Klausurtagung"**

Herr Valdmanis, der stellvertretende Integrationsbeauftragte, ergänzt das per E-Mail allen Mitgliedern zugegangene Protokoll:

Die Geschäftsstelle empfiehlt den beiden gegründeten Arbeitsgemeinschaften jeweils eine Kontaktperson zu benennen, die der Geschäftsstelle die Informationen mitteile, die an den gesamten Beirat weitergeleitet werden sollten.

Herr Taner bittet die Arbeitsgemeinschaften, Protokolle ihrer Sitzungen zu erstellen und der Geschäftsstelle zukommen zu lassen.

Punkt 6 **Bericht aus der AG "Flüchtlinge"**

Die erste geplante Sitzung hat nicht stattgefunden.

Nächster Sitzungstermin: 21.04.2016, 18:30 Uhr, Raum 1A, Rathaus

Punkt 7 **Bericht aus der AG "Willkommensbehörde"**

Natia Jahnke berichtet:

- Das Treffen der AG fand am 30.03.2016 statt.

- Die AG beabsichtigt eine Umfrage vorzubereiten und in Abstimmung mit Herrn Hanspach im Bürgeramt (Abteilung Ausländerangelegenheiten) Ende 2016 durchzuführen. Die Arbeitsgruppe ist daran interessiert, wie Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie Klientinnen und Klienten die Abteilung seit der Umsetzung des Projektes "Willkommensbehörde" wahrnehmen.
- Herr Wittmer wird zum nächsten AG Termin am 27.04.2016 18:00 im Raum 1A im Rathaus eingeladen.
- Das Protokoll des Treffens geht der Geschäftsstelle in den nächsten Tagen zu und wird den Mitgliedern des Beirats zugeleitet.

Punkt 8 **Einwohnerfragestunde**

Zwei Bürger stellen sich als Mitarbeiter der Verbraucherzentrale vor, mit dem Wunsch sich mit Migrantorganisationen zu vernetzen.

Punkt 9 **Mitteilungen/Verschiedenes**

- Herr Taner lädt zur Podiumsdiskussion „Islambild in den deutschen Medien“ am 29.04.2016 ein.
- Das Malteser Hilfswerk sucht Dolmetscherinnen und Dolmetscher für die Flüchtlingsunterkünfte.

Ende der Sitzung: 19:30 Uhr

.....
gez. Süleyman Taner, Vorsitz

.....
gez. Andris Valdmanis, Schriftführung

.....
gez. Natia Jahke, Urkundsperson

.....
gez. Deryen Eken, Urkundsperson